

Solo una vita...

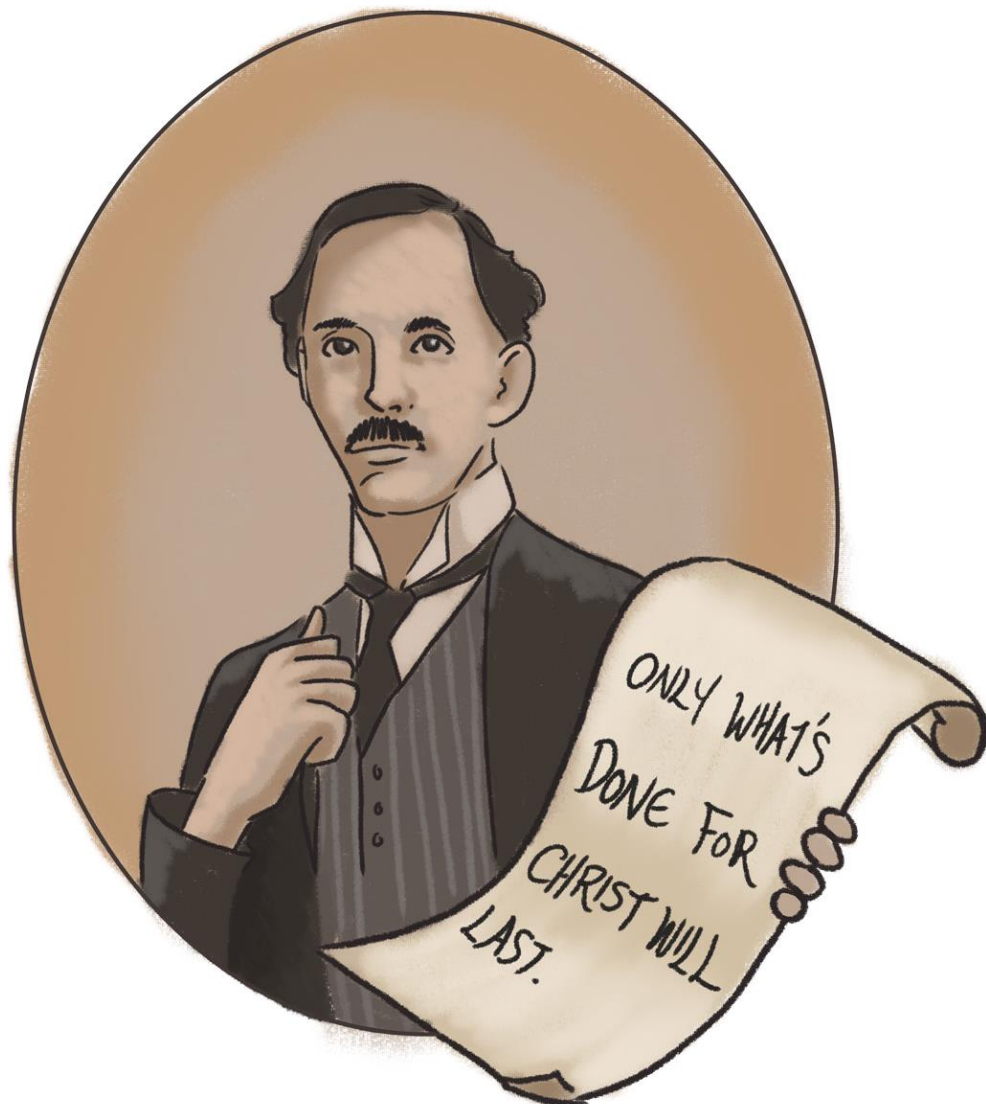
Only one life...

Una delle sorprese più grandi che potremmo avere quando arriveremo in cielo sarà vedere cos'era veramente importante per Gesù e cosa non lo era.

C. T. Studd, un uomo che aveva dedicato la vita alle opere missionarie, scrisse una poesia con questo memorabile verso: "Solo una vita, presto passerà, solo ciò ch'è fatto per Cristo durerà".

One of the top surprises we may encounter when we get to heaven is to see what really matters to Jesus and what was not so important.

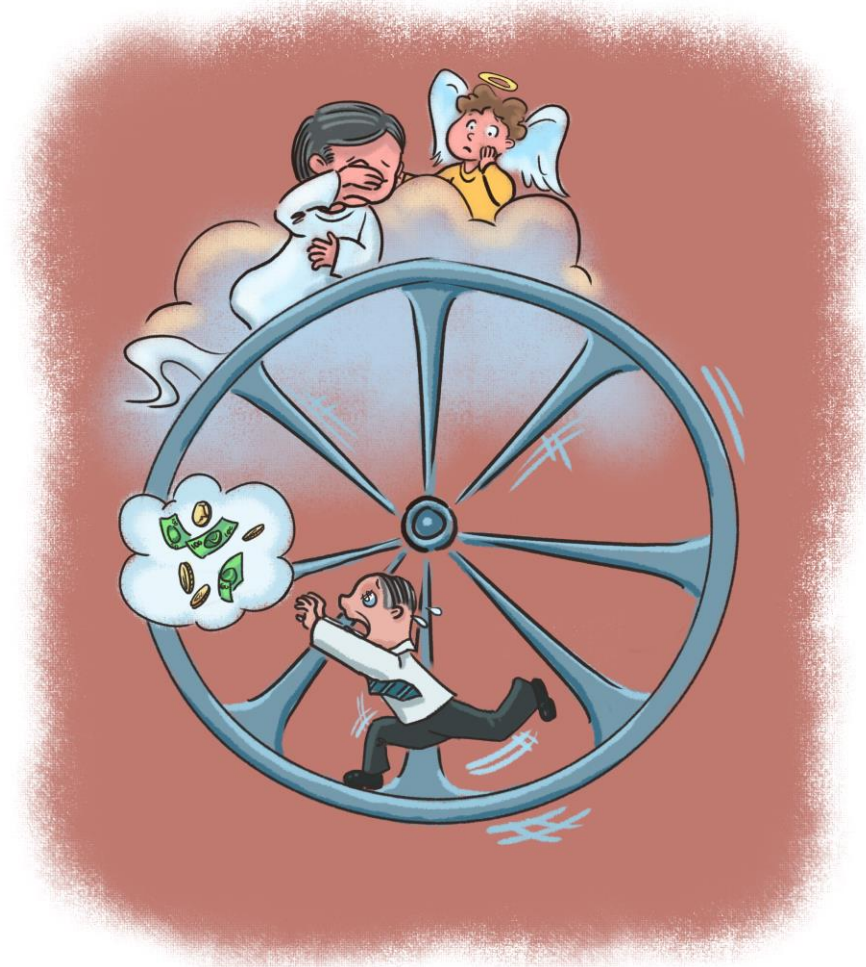
C. T. Studd, a man who devoted his life to missionary work, wrote a poem with this memorable line, "Only one life, 'twill soon be past; only what's done for Jesus will last."





Many people today are busy spending their time in fruitless endeavors, investing their time, money, and energy in work, activities, and pastimes that won't last, and that aren't going to go anywhere in the next world. One of these days, those people are going to realize they've worked their whole lives for something that's not going to last, for something that's going to pass away in a moment of time. In the blink of an eye, poof—it'll all be gone.

Molte persone oggi occupano il loro tempo in imprese improduttive, investendo tempo, denaro ed energie in lavori, attività e passatempi che non dureranno e che non avranno alcun valore nel mondo che verrà. Uno di questi giorni quelle persone si renderanno conto di aver lavorato tutta la vita per qualcosa che se ne andrà in un attimo. In un battito di ciglia, puff – tutto sparirà.



Per questo Gesù disse: “Adoperatevi non per il cibo che perisce, ma per il cibo che dura in vita eterna” – e: “Non fatevi tesori sulla terra, dove la tignola e la ruggine consumano, e dove i ladri scassinano e rubano; ma fatevi tesori in cielo, dove né tignola né ruggine consumano, e dove i ladri non scassinano né rubano”.

This is why Jesus says, “Do not work for food that perishes but for food that lasts for eternal life” (John 6:27 NIV). And “Don’t store up treasures here on earth, where moths eat them and rust destroys them, and where thieves break in and steal. Store your treasures in heaven, where moths and rust cannot destroy, and thieves do not break in and steal”

(Matthew 6:19–20 NLT).



Gesù ci dice di spendere il nostro tempo e le nostre energie per cose che continueranno nel prossimo mondo. Ci dice di investire nel nostro futuro celeste, di adoperarci, darci da fare, per cose che hanno un valore eterno – cose che si basano sull'amore.

Jesus is telling us to spend our time and energy on things that are going to carry over into the next world, to work for things that will not die out—things that will count in the real world. He tells you to work toward the future, to invest in the future, to work for things with eternal value—things that are based on love.

